



The Voice

"Where cultural diversity is a blessing."

THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

Pastor: Rev. Noel Reyes

Associate Pastor: Rev. Jessel Bangoy, RCJ

Parish Administrator: Rev. Joseph Tito

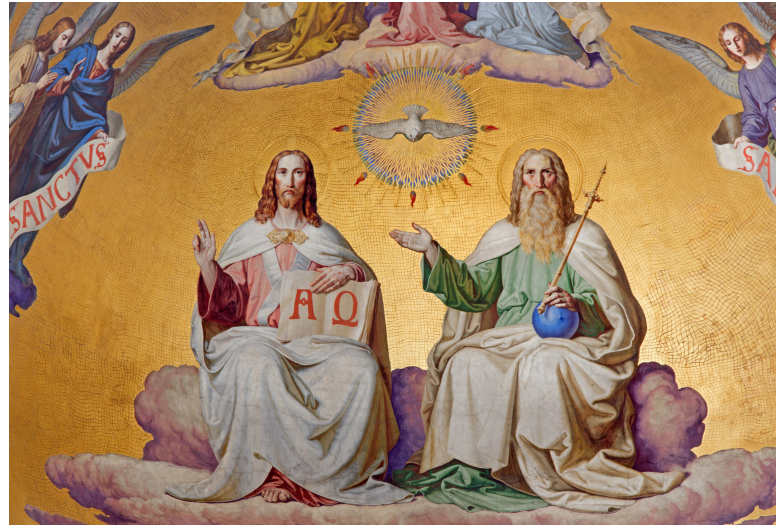
📍 1709 W. Lunt Ave. Chicago, IL 60626

☎ 773-262-3170 📠 773-262-2834

✉ stjerome-lunt@archchicago.org

🌐 www.sjerome.org 📘 St. Jerome Parish

📷 St.Jerome1894



NOVENA TO THE SACRED HEART OF JESUS

NOVENA AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS



Wednesday, June 3 - Thursday, June 11

Miércoles 3 al jueves 11 de junio

The prayer will be included in Mass.

La oración será incluida en la Misa

Solemnity of the Most Sacred Heart of Jesus

Solemnidad del Sagrado Corazón de Jesús

Friday, June 12

6:30pm

Mass will be at the church, followed by a procession around the church with the Blessed Sacrament.

La Misa será en la Iglesia seguido de la procesión alrededor de la Iglesia con el Santísimo Sacramento.

DIVINE MERCY DEVOTION

DEVOCIÓN A LA DIVINA MISERICORDIA

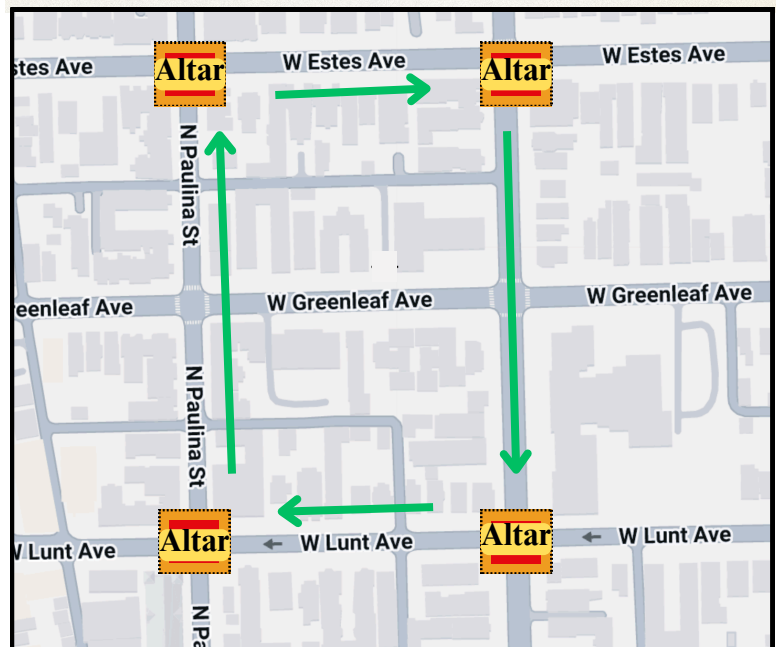


The Divine Mercy chaplet will be prayed on **Friday, June 5th, 2026, at 3:00 pm in the Notre Dame Chapel** (entrance through Paulina Street).

La coronilla de la Divina Misericordia se rezará el **Viernes, 5 de Junio, 2026 a las 3:00pm** en la capilla de Notre Dame (entrada por la calle Paulina).

CORPUS CHRISTI PROCESSION

PROCESION DE CORPUS CHRISTI



On Sunday, June 7th, after the 12:00 pm Mass will be a procession around the neighborhood. Join us!

El domingo 7 de Junio despues de la Misa de 12:00pm habra una procesion al rededor del vecindario. Acompañenos!

Parish Office Hours:

Mon, Wed, Fri: 9am—8pm | Tues, Thurs: 1pm—5pm | Sat, Sun: 9am—1pm

FROM THE PARISH ADMINISTRATOR

DEL ADMINISTRADOR PARROQUIAL

THANK YOU ST. JEROME FAMILY!

FOR LAST SUNDAY'S GIFTED TO ME WITH A SURPRISE CELEBRATION!!!

I was told a few weeks ago that there would be after the 12:00pm Noon Mass, a simple celebration to remember my 30th Anniversary of Priesthood Ordination with the words: We will have SOMETHING SIMPLE (Cake and coffee) with the parish.

However, when I was told to walk up to the Gym, and entered, I was shocked to see the Gym amazingly complete with party tables and chairs with special tablecloths, decorations, balloons, DJ music, etc. Plus, a delicious buffet table filled with a variety of all types of food: chicken, rice, pasta, salads, bread, soup, tortillas, fruits, etc. Then another buffet table filled with desserts and a giant cake!

You, as the St Jerome family, have been so generous with cooking, serving, setting up and cleaning for this special Anniversary and I am deeply grateful for your kindness in celebrating community and hospitality. Those are values and attributes of the Kingdom of God which you have embraced with each other and the visitors, like me, whom you continue to welcome. As part of the Christian community, the Body of Christ you live the Gospel in your daily prayer and Sunday Mass, plus social events as you planned last Sunday. You are faithfully living the Word of God!

Your values of nurturing community with hospitality have at their core, the respect for human relationships. This Sunday's annual celebration of the Solemnity of the Most Holy Trinity teaches us about the relationship of God as a Trinity of Persons. And because we are created in the image and likeness of God, then we express our love for one another in respectful human relationships. In this way, what happens in the family of St. Jerome Parish among yourselves is a sign of God's abiding presence.

Human Dignity flows from the Divine Relationships of the Trinity as we pray in the NAME of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. How the Trinitarian God is a community of persons is Love itself into which we are invited as you invite me and other visitors and newcomers into your relationship as a Parish Family. Today, then is a celebration of the love embodied not only in Jesus Christ but also in our learning to live as one Body of Christ.

As we reflected last week on Pentecost, we heard St. Paul remind us that each of us has specific gifts, when share them they are multiplied, yet of the same Spirit. Holy Gifts of the Holy Spirit are present and shared in our St. Jerome Family, and in your individual families. The outpouring of the Holy Spirit continually renews the church as a family and hopefully and each of your families.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY AND KINDNESS.

¡GRACIAS, FAMILIA DE SAN JERÓNIMO!

¡¡¡POR LA SORPRESA QUE ME HICIERON EL DOMINGO PASADO CON UNA CELEBRACIÓN ESPECIAL!!!

Hace unas semanas me dijeron que, tras la misa de las 12:00 del mediodía, habría una sencilla celebración para conmemorar el 30.º aniversario de mi ordenación sacerdotal con las siguientes palabras: Tendremos ALGO SENCILLO (pastel y café) con la parroquia.

Sin embargo, cuando me dijeron que subiera al gimnasio y entré, me quedé sorprendido al ver que el gimnasio estaba increíblemente decorado con mesas y sillas de fiesta con manteles especiales, adornos, globos, música de DJ, etc. Además, una deliciosa mesa de bufé repleta de todo tipo de comida: pollo, arroz, pasta, ensaladas, pan, sopa, tortillas, fruta, etc. ¡Y otra mesa de bufé llena de postres y un pastel gigante!

Ustedes, como familia de San Jerónimo, han sido tan generosos cocinando, sirviendo, montando y limpiando para este aniversario tan especial, y os estoy profundamente agradecido por su amabilidad al celebrar la comunidad y la hospitalidad. Esos son valores y atributos del Reino de Dios que habéis abrazado entre vosotros y con los visitantes, como yo, a quienes seguían acogiendo. Como parte de la comunidad cristiana, el Cuerpo de Cristo, vives el Evangelio en tu oración diaria y en la misa dominical, además de en eventos sociales como el que organizaron el domingo pasado. ¡Están viviendo fielmente la Palabra de Dios!

Sus valores de fomentar la comunidad con hospitalidad tienen como eje central el respeto por las relaciones humanas. La celebración anual de este domingo, la Solemnidad de la Santísima Trinidad, nos enseña sobre la relación de Dios como Trinidad de Personas. Y dado que hemos sido creados a imagen y semejanza de Dios, expresamos nuestro amor mutuo a través de relaciones humanas respetuosas. De este modo, lo que ocurre en la familia de la parroquia de San Jerónimo entre ustedes es un signo de la presencia permanente de Dios.

La dignidad humana brota de las relaciones divinas de la Trinidad cuando rezamos en el NOMBRE del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. El hecho de que el Dios trinitario sea una comunidad de personas es el Amor mismo al que se nos invita, al igual que ustedes me invitan a mí y a otros visitantes y recién llegados a su relación como familia parroquial. Hoy, pues, es una celebración del amor encarnado no solo en Jesucristo, sino también en nuestro aprendizaje de vivir como un solo Cuerpo de Cristo.

Al reflexionar la semana pasada sobre Pentecostés, escuchamos a San Pablo recordarnos que cada uno de nosotros tiene dones específicos; cuando los compartimos, se multiplican, aunque proceden del mismo Espíritu. Los dones del Espíritu Santo están presentes y se comparten en nuestra familia de San Jerónimo, y en nuestras familias individuales. La efusión del Espíritu Santo renueva continuamente a la Iglesia como familia y, esperemos, a cada una de vuestras familias.

GRACIAS POR VUESTRA GENEROSIDAD Y AMABILIDAD.

Fr. Joseph Tito

A WEEKLY GLANCE AT ST. JEROME

REGULAR WEEKDAY DEVOTIONS

DEVOCIONES PARROQUIALES SEMANALES

- 5:30pm - **Rosary & Devotions spanish | (Monday to Friday)**
Rosario y devociones en español Lunes a Viernes
- 6:00pm - **Novena to Our Lady of Perpetual Help (Wednesday)**
Rosario seguido por la novena de la Virgen del Perpetuo Socorro (Miercoles)
- 6:15pm - **Mass in Spanish (Monday, Wednesday & Friday) in English (Tuesday and Thursday)**
Misa en español (Lunes, miércoles y viernes) en ingles Martes y Jueves

Followed by Exposition of the Blessed Sacrament (Monday to Friday)

Seguido por la Exposición del Santísimo Sacramento (Lunes a viernes)

WEEKEND

FIN DE SEMANA

9:00am - *Last Saturday of each month Mass will be in the convent chapel the*

El último sábado de cada mes la misa será en la capilla del convento.

4:00pm – **Reconciliation (Saturdays in the church)**

Confesiones todos los sábados en la Iglesia

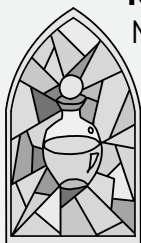
MASS & ANOINTING OF THE SICK

MISA Y UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Saturday | Sabado, June 6, 2026

8:30 am—Mass (bilingual) in the church

Please help us clean the church after Mass!
Por favor, ayúdanos a limpiar la iglesia después de la misa.



GRUPO DE ORACION CARISMATICO

Se reúnen para la alabanza, oración y predicación todos los **miércoles después de la Santa Misa**, en la Iglesia

REGULAR PARISH GROUP MEETINGS

REUNIONES REGULARES DE GRUPOS PARROQUIALES

7:00pm - Monday: **Grupo Matrimonial, OCIA, Práctica del Coro (Círculo de Oración)**

Tuesday: **Grupo Caballeros de San José Círculo de Oracion**

Wednesday: **Choir Practice**

Friday: **Practica de Lectores
Altar Servers Formation
Choir Practice**

PARISH GIVING

DONACIONES PARROQUIALES

Weekend Collection Report (Sunday, May 24th)

Saturday 5:00pm Mass (bilingual)	\$567
Sunday 8:30am Mass (Spanish)	\$1,843
Sunday 10:15am Mass (English)	\$1,131
Sunday 12:00pm Mass (Spanish)	\$1,939
Sunday 6:00pm Mass (bilingual)	\$615
Sunday Giving c/o Office	\$179
Electronic Giving*	\$545
Total Sunday Collection	\$7,025
Weekday & Other Masses	\$165
Other Income c/o Office	\$2,303
Total Other Income	\$2,468
Total Operating Income	\$9,493
<i>Weekly Operating Budget</i>	<i>\$14,000</i>
NET LOSS for the Week	(\$4,507)

Parish Extraordinary Expense Collection \$2,012

*Electronic Giving | Donaciones Electrónicas:

- **Zelle: Mobile: 773-798-7370 (for Zelle only)**

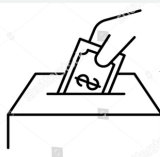
Please contact the Parish Office regarding the purpose of your Donation / Payment.

Póngase en contacto con la oficina parroquial para informar sobre el propósito de su donación o pago.

- **Phone-ins | por teléfono a la Oficina Parroquial: 773-262-3170**

Please make sure you input the purpose of your donation in the comment section.

Asegúrese de indicar el propósito de su donación en la sección de comentarios.



The second collection for the weekend of **Sunday, June 3** will be for The Extraordinary Expenses
La segunda colecta del fin de semana del domingo 3 de junio es para: Los Gastos Extraordinarios

MASS INTENTIONS | INTENCIONES DE LAS MISAS

Saturday, May 30, 2026

9:00am – Parish Intentions
 5:00pm – † Ricardo Casinillo, Luis Gabriel Camacho Flores
 (40-day Presentation)

Sunday, May 31, 2026

***Parish Intentions
 8:30am – Giovanna Contrera (Birthday), †Erasmus Garcia, †Roselia Rueda Soto, †Arturo Coronel Rueda, †Anselmo Coronel Moreno
 10:15 am – Carol Deleonardis (Birthday), Beverly Nagle (Personal Intention), Family Smith Otaka (Especial Intention)
 † Fr. Kenneth S. Laske, †Fr. Bill O’ Mara
 12:00pm – †Maribel Leyva Altamirano, †Florentina Mendoza Duarte, †Agustín Altamirano Alanis

Monday, June 1, 2026

6:15pm – Veronica Zacatenco (Birthday), †Gerry Jumawid

Tuesday, June 2, 2026

6:15pm – Fr. Noel Reyes (Birthday)

Wednesday, June 3, 2026

6:15pm – Fr. Marcelino Diaz (Personal Intention)

Thursday, June 4, 2026

6:15pm – Maria Garcia (Personal Intention), For Vocations to the Priesthood and Religious Life

Friday, June 5, 2026

6:15pm – Fr. Eduardo Fernandez (Personal Intention)

Saturday, June 6, 2026

8:30 am – Parish Intentions
 5:00pm – Fr. Alfonso Flores (Personal Intention)



PRAY FOR THE SICK AND HOMEBOUND

OREMOS POR LOS ENFERMOS Y LOS CONFINADOS EN CASA

- Samanta Luna**
Katarina Ferrero
Catalina Garcia
Priscila Martinez
Francisco Mendoza Figueroa
Augusto Pineda
Bernardino Navarrete
Camila Díaz Pérez
Carlos Darío Giraldo
Cielo Ramírez
Elias Díaz
Elisabeth Díaz
Eric Zepeda
Fabián Martínez
Juan Corona
María Luisa Díaz
Ricardo Alanís
Lorenzo Patiño Tamayo
Celso Flores Tovar
Jose Luis Ramirez

If you would like to include your family members who are sick and/or homebound in the bulletin to be prayed for by our parishioners, please contact the Parish Office.

Si desea incluir a los miembros de su familia que están enfermos y/o confinados en casa en el boletín para que nuestros feligreses recen por ellos, o desea que sean mencionados durante la Misa, por favor, comuníquese con la Oficina Parroquial.

LITURGICAL MINISTERS WEEKEND SCHEDULE

HORARIO DE FIN DE SEMANA DE LOS MINISTROS LITÚRGICOS

MASS TIMES JUNE 6- 7	5:00PM	8:30AM	10:15AM	12:00PM	6:00PM
Lectors	Alex C Raquel V	Gris D Adrian D	Luis D Olivia R	Roberto A Rene A	Brayan V Alexandra S
Eucharistic Ministers	Bertha V	Domitila A Jose G		Marcela P Claudia F	
Altar Servers	Fernando C Jesús M David M Walter B	Azucena A Liz M Angela H Melanie S	Jasmine C Danna Ch Ayelen C Kaely P	Angel S Mere A Dominick T Michael G Fernando C	Abigail R Andrea G Rosalva G Arely S

PARISH ANNOUNCEMENTS

ST. JOSEPH'S TABLE

HOT LUNCH PROGRAM | PROGRAMA DE COMIDA CALIENTE

Monday, June 1, 8, 15, 22, and 29
3:00 pm
in the parish center

The hot meal program is intended for people who are homeless or living in vulnerable situations.

El programa de comida caliente está destinado a personas que no tienen hogar o que viven en situación de vulnerabilidad.

PARISH SACRAMENTAL PREPARATION

ENGLISH BAPTISM INFORMATION



There will be a **English Baptism information session on the first Saturday of the month (June 6th) at 10:30am**

INFORMACION PARA BAUTIZO

Sesión de información para bautizo en español sera el primer domingo 7 de junio en el salon sagrada familia a las 10am. Llame a la oficina para registrarse.

MARRIAGE INFORMATION

For couples who wish to plan their wedding in St Jerome, there will be an English information session on Saturday June 13th at 10:00 am. please call to the parish office to register.



NOCHE DE INFORMACION MATRIMONIAL

Las parejas que desean planear su boda en San Jerónimo, tendremos una noche de información el lunes 22 de junio a las 7pm. en el salon sagrada familia. Llame a la oficina para registrarse

AFRICAN COMMUNITY MEETING

Sunday, June 7th - After 10:15am Mass

The meeting will be in St. Dominic Room (entrance through the Parish Office).

All are welcome.



CATECHISTS NEEDED

¡NECESITAMOS CATEQUISTAS!

Our parish community invites young people and adults who wish join the catechesis team. If you have a love for the faith, a desire to accompany children and young people on their journey with God, and a willingness to share your time and talents, we look forward to seeing you! You don't need to be an expert; all you need is a willingness to learn and serve with joy. Sign up at the parish office.

“Go and make disciples of all nations” (Mt 28:19)

Nuestra comunidad parroquial invita a jóvenes y adultos con deseo de unirse al equipo de catequesis. Si tienes amor por la fe, ganas de acompañar a niños y jóvenes en su camino con Dios, y compartir tu tiempo y talentos, ¡te esperamos! No es necesario ser experto; basta con tener disposición para aprender y servir con alegría. Inscríbete en la oficina parroquial.

“Vayan y hagan discípulos a todas las naciones” (Mt 28,19).



Baile Celebrando a Papa

SABADO 20 DE JUNIO

6:00 pm - 12:00 am

PATIO PORTA COELI

\$20 ANTES DEL EVENTO

\$25 EN LA PUERTA

Habra Venta de Comida

Niños menos de 13 GRATIS

ST JEROME 1709 W LUNT AVE CHICAGO, IL



ELECTRICAL & HVAC/R TRAINING

We offer:

- Hands on training
- Expert Instructors
- Convenient course schedule
- Innovative, real-world methods
- Affordable tuition



312-771-3347

teslatrainingchicago.com

